

Francúzsko-Mornant: Celodenná starostlivosť o deti

OJ S 116/2022 17/06/2022

Oznámenie o úprave

Služby

Právny základ:

Smernica 2014/23/EÚ

Oddiel I: Verejný obstarávateľ/obstarávateľ

I.1. Názov a adresy

Úradný názov: Communauté de communes du Pays Mornantais

Identifikačné číslo organizácie (IČO): 24690074000035

Poštová adresa: 50, av du Pays Mornantais- CS 40107

Mesto/obec: Mornant

Kód NUTS: FRK26 Rhône

PSČ: 69440

Štát: Francúzsko

Kontaktná osoba: céline poreaux

E-mail: c.poreaux@cc-paysmornantais.fr

Telefón: +33 478449857

Internetová adresa (internetové adresy):

Hlavná adresa: <https://www.cc-paysmornantais.fr>

Adresa stránky profilu kupujúceho: <https://www.achatpublic.com>

Oddiel II: Predmet

II.1. Rozsah obstarávania

II.1.1. Názov

Délégation de service public affermage pour la gestion des dix crèches communautaires de la Communauté de communes du pays mornantais

Referenčné číslo: DSP N°2018-01

II.1.2. Hlavný kód CPV

85312110 Celodenná starostlivosť o deti

II.1.3. Druh zákazky

Služby

II.2. Opis

II.2.1. Názov

Délégation de service public affermage pour la gestion des dix crèches communautaires

II.2.3. Miesto vykonania

Kód NUTS: FRK26 Rhône

II.2.4. Opis verejného obstarávania v čase uzatvorenia zmluvy

Confier à un prestataire la gestion et l'exploitation des crèches de la communauté de communes du Pays Mornantais. Mode de gestion : affermage. Valeur totale de la concession :

4425680 euros HT. Le contrat prévoit l'exploitation, la gestion, l'entretien de dix crèches mises à la disposition de la COPAMO par ses communes membres (ou propriété de cette dernière) dans le cadre de sa compétence Petite Enfance. La durée de la convention est de 5 ans du 1er janvier 2019 au 31 décembre 2023

II.2.7. Dĺžka trvania zákazky, rámcovej dohody, dynamického nákupného systému alebo koncesie

Začatie: 01/01/2019 Koniec: 31/12/2023

II.2.13. Informácie o fondoch Európskej únie

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: nie

Oddiel IV: Postup

IV.2. Administratívne informácie

IV.2.1. Oznámenie o výsledku obstarávania týkajúce sa tejto zákazky

Číslo oznámenia v Ú. v. EÚ: [2018/S 227-520441](#)

Oddiel V: Pridelenie zákazky/koncesie

Zákazka č.: DSP n°2018-01

Názov:

Délégation de service public en affermage pour la gestion des crèches communautaires

V.2. Pridelenie zákazky/koncesie

V.2.1. Dátum uzatvorenia zmluvy/rozhodnutia o pridelení koncesie

25/09/2018

V.2.2. Informácie o ponukách

Zákazka/koncesia bola pridelená skupine hospodárskych subjektov: nie

V.2.3. Názov a adresa dodávateľa/držiteľa koncesie

Úradný názov: Société Lyonnaise pour l'Enfance et l'Adolescence

Poštová adresa: 14, rue de Montbrilland - cs 83933

Mesto/obec: Lyon

Kód NUTS: FRK26 Rhône

PSČ: 69416

Štát: Francúzsko

Dodávateľom/koncesionárom je MSP: áno

V.2.4. Informácie o hodnote zákazky/časti/koncesie

Celková hodnota obstarávania: 4 425 680,00 EUR

Oddiel VI: Doplnkové informácie

VI.3. Dopĺňujúce informácie

L'association SLEA a fusionner avec l'association Acolade. au 1er novembre 2019. Cette fusion s'est opérée sous la forme d'une absorption par la SLEA de l'association Acolade sans autre modification que le nom.

VI.4. Postupy preskúmania

VI.4.1. Orgán zodpovedný za preskúmanie

Úradný názov: Tribunal administratif de Lyon
Poštová adresa: 184, rue Dugesclin
Mesto/obec: Lyon
PSČ: 69003
Štát: Francúzsko
E-mail: greffe.ta-lyon@juradm.fr
Internetová adresa: <http://lyon.tribunal-administratif.fr>.

VI.4.2. Orgán zodpovedný za mediáciu

Úradný názov: CCIRA de Lyon
Poštová adresa: 79, cours Charlemagne
Mesto/obec: Lyon
PSČ: 69002
Štát: Francúzsko

VI.4.3. Postup preskúmania

Presné informácie o termínoch na postup preskúmania:
Référé précontractuel : recours possible jusqu'à la signature du marché prévue le 14 octobre 2019. Recours de plein contentieux : recours dans un délai de 2 mois à compter de la publication de l'avis d'attribution du marché.

VI.4.4. Útvar, od ktorého možno získať informácie o postupe preskúmania

Úradný názov: Tribunal administratif de Lyon
Poštová adresa: 184, rue Dugesclin
Mesto/obec: Mornant
PSČ: 69440
Štát: Francúzsko
E-mail: greffe.ta-lyon@juradm.fr
Internetová adresa: <http://lyon.tribunal-administratif.fr>.

VI.5. Dátum odoslania tohto oznámenia

14/06/2022

Oddiel VII: Úpravy v zákazke/koncesii

VII.1. Opis verejného obstarávania po úpravách

VII.1.1. Hlavný kód CPV

85312110 Celodenná starostlivosť o deti

VII.1.2. Dodatočné kódy CPV

VII.1.3. Miesto vykonania

Kód NUTS: FRK26 Rhône

VII.1.4. Opis obstarávania

Confier à un prestataire la gestion et l'exploitation des 10 crèches de la communauté de communes du Pays Mornantais. Mode de gestion : affermage. Montant total de la concession : 4 425 680 euros

VII.1.5. Dĺžka trvania zákazky, rámcovej dohody, dynamického nákupného systému alebo koncesie

Začatie: 01/01/2019 Koniec: 31/12/2023

VII.1.6. Informácie o hodnote zákazky/časti/koncesie

Celková hodnota zákazky/časti/koncesie: 4 425 680,00 EUR

VII.1.7. Názov a adresa dodávateľa/držiteľa koncesie

Úradný názov: Acolea

Poštová adresa: 14, rue de Montbrillant

Mesto/obec: Lyon

Kód NUTS: FRK26 Rhône

PSČ: 69416

Štát: Francúzsko

Dodávateľom/koncesionárom je MSP: áno

VII.2. Informácie o úpravách

VII.2.1. Opis úprav

Povaha a rozsah úprav (s uvedením prípadných predchádzajúcich zmien v zákazke):

Dans le cadre de l'avenant 1, le contrat avait été prolongé jusqu'au 31 décembre 2023. Dans le cadre de cet avenant 2, la convention se terminera le 31 décembre 2023 comme indiquée initialement au contrat initial.

Dans le cadre du dernier paragraphe du document contractuel intitulé : Précisions annexes concernant notre offre technique sur le contrat de concession des 10 Etablissements d'accueil du jeune enfant et du bureau administratif de la COPAMO du 17 juillet 2018, le dernier paragraphe est modifié comme suit : « (...) De plus, nous maintenons la clause de rétribution financière en cas d'excédent dans le contrat. ».

Dans le cadre du contrat : le « Chapitre I : Caractéristiques de la délégation : L'article 2.2 relatif à la mise à disposition des locaux administratifs est modifié comme suit :

A compter du 25 janvier 2022, les locaux administratifs, d'une superficie totale de 83 m² (dont 36.50 m² pour les locaux à usage de bureaux dédiés à ACOLEA et 46.50 m² pour les locaux communs), sont situés Avenue de Verdun (adressage : 7 Avenue du Souvenir) à Mornant au 1er étage de l'ancienne MDR. (Plan et état des lieux en annexe).

Le « Chapitre II : Dispositions générales concernant l'article 5 « Biens de retour » du contrat de délégation de service public relatif à l'affermage des crèches communautaires est complété comme suit : « L'occupation des établissements d'accueil du jeune enfant précisés au présent contrat se fera à titre gratuit.

Par ailleurs, le montant de la valeur locative de chacun a été estimé et inscrit au contrat..

VII.2.2. Dôvody na úpravu

Je potrebné vykonať úpravy v dôsledku okolností, ktoré svedomitý obstarávateľ/verejný obstarávateľ nemohol predpokladať [článok 43 ods. 1 písm. c) smernice 2014/23/EÚ, článok 72 ods. 1 písm. c) smernice 2014/24/EÚ, článok 89 ods. 1 písm. c) smernice 2014/25/EÚ]

Opis okolností, ktoré si vyžiadali zmenu a vysvetlenie nepredvídanej povahy týchto okolností: Modifications apportées suite à la pandémie de COVID 19 qui a induit l'avenant 1. Le présent avenant 2 vient adapter des dispositifs pour poursuivre la prise en compte des impacts de cette pandémie sur le nombre d'enfants présent dans les crèches par rapport aux estimations prévues au contrat initial lors de sa conclusion. Ces spécificités sont extérieures aux parties du contrat, irrésistibles et imprévisibles.

VII.2.3. Zvýšenie ceny

Aktualizovaná celková hodnota zákazky pred zmenou (po zohľadnení možných predchádzajúcich zmien zákazky a úprav cien a v prípade smernice 2014/23/EÚ priemerná inflácia v dotknutom členskom štáte)

Hodnota bez DPH: 4 425 680,00 EUR

Celková hodnota zákazky po úpravách

Hodnota bez DPH: 4 425 680,00 EUR